

- סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים  
ב. בגרות לנבחני משנה  
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים  
מועד הבחינה: תשס"ח, מועד ב  
מספר השאלון: 401,016102

## אנגלית

### שאלון א'

(MODULE A)

### גרסה ב'

### הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות

פרק שני – הבנת הנשמע – 30 נקודות

סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון דו-לשוני או מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי

או מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי:

قاموس "هاراب" إنجليزي - إنجليزي - عربي

ד. הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**

## PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأول: فهم المقروء (٧٠ درجة)  
 اقرأ القطعة التي أمامك، ثم أجب عن  
 الأسئلة 1-7 التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)  
 קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 1-7  
 שאחריו.

Read the report below and then answer questions 1-7.

### THE HELPFUL DOLPHIN

by Sharon Bell

For thousands of years people have told stories about dolphins that helped people at sea. One story is about a sailor who lived in Greece 2000 years ago. He was traveling home on his boat, which was carrying gold. Pirates attacked his boat and he jumped into the water. Suddenly he saw a dolphin swimming near him. He climbed onto the  
 5 dolphin's back and it carried him to land.

There are also many stories about dolphins in the news today. Last year, for example, three fishermen were lost in a storm at sea. A group of dolphins came close to their boat and guided the boat to shore. Another story is about a man named Tom Ford. In 2002, while he was swimming in the sea, he hurt his leg. He couldn't swim back to shore. A  
 10 few minutes later, hundreds of dolphins started to swim around him. A helicopter pilot saw the dolphins and knew that something strange was happening. He flew closer and saw Tom. The pilot saved Tom thanks to the dolphins.

It is clear that dolphins know when a person is in danger. But scientists are still trying to understand how dolphins know this. Whatever the reason, many people are alive  
 15 thanks to this wonderful animal.

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-7 حسب  
القطعة، وحسب التعليمات في الأسئلة.  
(35 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-7 על פי  
הקטע, ועל פי ההוראות בשאלות.  
(35 נקודות)

Answer questions 1-7 in English according to the report and the instructions.

1. What did the sailor have on his boat? (lines 1-5)

ANSWER: .....

(4 points)

2. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 1-5)

The sailor jumped off the boat because (—).

- i) he saw he was close to land
- ii) he was afraid of the pirates
- iii) there was a bad storm

(5 points)

3. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 6-12)

How did the dolphins save the fishermen? The dolphins (—).

- i) showed them the way to shore
- ii) carried them on their backs
- iii) helped them swim to land

(5 points)

4. In the story about Tom, why did the pilot fly close to the dolphins? (lines 6-12)

ANSWER: .....

(5 points)

5. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 1-12)

How is the story about the sailor different from the story about Tom Ford?

- i) It happened at sea.
- ii) It was about dolphins.
- iii) It happened long ago.

(6 points)

6. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

According to lines 13-15 dolphins (—).

- i) like to swim with people
- ii) can feel when people are in trouble
- iii) know people will always help them

(5 points)

7. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

Another title for this report could be (—).

- i) A Friend at Sea
- ii) A Dangerous Trip
- iii) Save the Dolphins

(5 points)

/המשך בעמוד 5/

אנגלית, תשס"ח, מועד ב, מס' 016102, 401, גרסה ב  
اقرأ الإعلان الذي أمامك، ثم أجب عن  
الأسئلة 8-13 التي تليه.

קרא את המודעה שלפניך,  
וענה על השאלות 8-13 שאחריה.

Read the notice below and then answer questions 8-13.

**LEARN HOW TO DRIVE SAFELY!**

**Oak High School is opening a driver education course  
during the summer vacation**

Students will learn how to become skillful and careful drivers. They will also learn how to be polite and helpful to others on the road.

Students will get:

- 20 hours of classroom study about traffic rules with a police officer.
- 60 hours of driving lessons with an experienced driving instructor.

At the end of the course, students will take the written test and the driving test.

Students who succeed in both tests will get their driver's license.

All Oak High School students who are over 17 can take the course. To register please bring the following things to the school office by April 10, 2008:

- a letter from your parents that says they allow you to take the course
- a check for \$100
- two photographs

**Only 30 students can take this course, so come and register as soon as possible.**

**For more information, call Oak High School: 063-9875409.**

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 8-13، حسب الإعلان، وحسب التعليمات في الأسئلة.  
(35 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 8-13 על פי המודעה, ועל פי ההוראות בשאלות.  
(35 נקודות)

Answer questions 8-13 in English according to the notice and the instructions.

8. When will the course take place? (lines 1-4)

ANSWER: .....  
(5 points)

9. Who will teach the driver's course? Give ONE answer. (lines 5-7)

ANSWER: .....  
(5 points)

10. CIRCLE THE CORRECT ANSWER: YES or NO. (lines 8-9)

Students have to pass two tests to get their driver's license. YES / NO  
(4 points)

11. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 10-14)

To register for the course you have to (—).

- ..... i) know the traffic rules
- ..... ii) study at Oak High School
- ..... iii) pass a test
- ..... iv) be a good student
- ..... v) be at least 17 years old

(2x5=10 points)

12. Why do you have to bring a letter from your parents? (lines 10-14)

COMPLETE THE SENTENCE.

To show that .....  
(5 points)

13. Why should students register for the course soon?

ANSWER: .....  
(6 points)

**PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)**

- פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)**  
**שימו לב:** כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.
- الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)**  
**انتبهوا:** جميع الممتحنين (بما في ذلك ممتحنو الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

**הוראות לנבחנים**

אתם עומדים לשמוע קטע אחד אשר ישודר פעמיים.

**יום ללא קניות: פחות קניות – פחות פסולת**

- \* לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 14-19.
- \* רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

**تعليمات للممتحنين**

سوف تستمعون إلى قطعة واحدة، تبث مرتين.

يوم بدون شراء: مشتريات أقل - نفايات أقل

- \* قبل بث القطعة، تمعنوا في الأسئلة 14-19.
- \* من المحبذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البث الأول للقطعة.

**Instructions**

You are about to hear ONE passage which will be broadcast TWICE.

**Buy Nothing Day: Less Shopping – Less Garbage**

- \* Before the first broadcast, read questions 14-19.
- \* It is best to start answering the questions only after the first broadcast of the passage.

יום ללא קניות: פחות קניות – פחות פסולת  
 ענה על השאלות 14-19 על פי השידור.  
 בשאלה 16 ענה לפי ההוראה.  
 בשאר השאלות הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה.  
 (30 נקודות, לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)

יום بدون شراء: مشتريات أقل – نفايات أقل  
 أجب عن الأسئلة 14-19 حسب البث.  
 في السؤال 16 أجب حسب التعليمات.  
 في باقي الأسئلة، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.  
 (٣٠ درجة، لكل إجابة صحيحة – ٥ درجات)

Answer questions 14-19 according to the broadcast. In question 16, follow the instruction. In all the other questions, circle the number of the correct answer.

**"BUY NOTHING DAY": LESS SHOPPING – LESS GARBAGE**

14. Frank Morgan is interviewing Julia Carter because she (—).

- i) loves to go shopping
- ii) works at the Nelson Shopping Center
- iii) wants to help the environment

15. Today at the Nelson Shopping Center, (—).

- i) only a few people are shopping
- ii) most of the stores are closed
- iii) Frank Morgan is interviewing many people

16. CIRCLE THE CORRECT ANSWER: YES or NO.

"Buy Nothing Day" takes place once a year.

YES / NO

17. The advertisements in the newspaper tell people to (—).

- i) shop only at the Nelson Shopping Center
- ii) throw garbage only in the right place
- iii) buy only what they really need

18. On "Buy Nothing Day", Julia wants parents and children (—).

- i) to help her organize a special event
- ii) to have fun without shopping
- iii) to stay at home

19. Julia hopes that "Buy Nothing Day" will make people (—).

- i) think before they buy
- ii) volunteer to help others
- iii) listen to "Save the Earth"

## **בהצלחה!**

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך